

# تصميم الجهاز



تسعى Philips باستمرار إلى تحسين منتجاتها. بسبب ترقية البرامج، قد تختلف بعض محتويات دليل المستخدم هذا عن المنتج الخاص بك. وتحتنيط Philips بحقها في تنفيذ دليل المستخدم هذا أو سحبه في أي وقت دون إخطار مسبق. فيرجىأخذ المنتج الخاص بك كنموذج.

## قاعدة الشحن

يمكنك استخدام قاعدة الشحن المقدمة لشحن هاتفك بشكل مريح، وعند استخدامها لا يكون هناك حاجة إلى توصيل كابل شحن بهاتفك في كل مرة عندما تريده شحن الهاتف، كما يمكنك أيضًا تثبيت قاعدة الشحن على الحافظ.

### لاستخدام قاعدة الشحن:

1 قم بإدخال الهاتف في فتحة قاعدة الشحن، ويرجى التأكد من اتصال الموصل المعدني الموجود على الجانب السفلي من الهاتف بشكل جيد مع الدبابيس الموجودة على قاعدة الشحن.

2 قم بتوصيل قاعدة الشحن بمهابي الطاقة عن طريق كابل USB صغير.



### لتثبيت قاعدة الشحن على الحافظ

1 قم بتثبيت مجموعة التثبيت على الحافظ عن طريق إدخال برغيين في الثقوب.  
2 قم بتثبيت قاعدة الشحن في مجموعة التثبيت على الحافظ.

### نصائح:

يمكنك أيضًا وضع الهاتف في قاعدة الشحن لنكير الصوت عند سماع الموسيقى.

## شاشة الصفحة الرئيسية

تعتبر الشاشة الرئيسية هي نقطة البدء للوصول إلى جميع ميزات الجهاز وتتكون من:



## المفاتيح

تعرف على المفاتيح الرئيسية.

المفتاح	التعريف	الوظيفة
[ ]	الاتصال	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إجراء مكالمة أو الرد على مكالمة.</li> <li>• اضغط لعرض جميع المكالمات/المكالمات المستلمة/مكالمات لم يرد عليها/المكالمات الصادرة.</li> </ul>
[ ]	تأكيد	<ul style="list-style-type: none"> <li>• للتقليل أو تحديد أو تأكيد خيار.</li> </ul>
[ ]	مفتوح إنتهاء / الأتصال / التشغيل	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إنهاء مكالمة</li> <li>• الرجوع إلى الشاشة الرئيسية</li> <li>• الضغط باستمرار لتشغيل/إيقاف الهاتف.</li> </ul>
[ - ]	مفتوح الشاشة الأيسر	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديد الخيارات على الشاشة.</li> <li>• تكبير المحتويات على الشاشة عن طريق استخدام المكبر الرقمي.</li> </ul>
[ - ]	مفتوح الشاشة الأيمن	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الرجوع إلى الصفحة السابقة أو الشاشة الرئيسية.</li> <li>• تصغير المحتويات على الشاشة عن طريق استخدام المصغر الرقمي.</li> </ul>
[ ]	مفتوح الصوت	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ضبط مستوى الرنين ومستوى الصوت أثناء المكالمة</li> </ul>
[ ]	الكلاف	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تشغيل/إيقاف الكلاف.</li> </ul>
[ ]	القفل/إلغاء القفل	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أضغط ضغطاً مطولاً لقفل / إلغاء قفل الشاشة الرئيسية</li> </ul>

- اضغط ضغطًا مطولاً للاتصال برقم الطوارئ SOS المحدد مسبقًا.

SOS

SOS

## الأيقونات والرموز

تعرف على الأيقونات والرموز الموجودة على الشاشة.

الأيقونات	التعريف	الوظيفة
	صامت	لن يصدر هاتفك رنيناً عند استقبال المكالمات.
	وضع الإهتزاز	سيقوم الهاتف بالاهتزاز عند استقبال المكالمات.
	البطارية	عرض نسبة شحن البطارية
	رسائل القصيرة	لديك رسالة جديدة.
	مكالمة لم يرد عليها	لديك مكالمة لم يرد عليها.
	شبكة GSM	هاتف متصل بشبكة GSM. كلما تم عرض أشرطة أكثر كان الاتصال أفضل.
	البلوتوث	تم تفعيل البلوتوث.
	سماعة الرأس	تم توصيل سماعة الرأس بالهاتف.
	المنبه	تم تفعيل ساعة التنبية.
	التجوال	يتم عرضها عند تسجيل هاتفك في شبكة غير شبكتك (لاسيما عندما تكون خارج البلاد).
	مفتاح القفل	تم قفل لوحة المفاتيح.

# بدء التشغيل

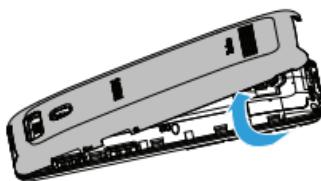
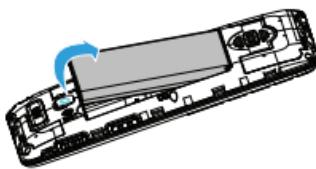
أدخل بطاقة SIM واشحن البطارية.

تعرف على كيفية تركيب بطاقة SIM وشحن البطارية للاستخدام الأول.

## أدخل بطاقة SIM

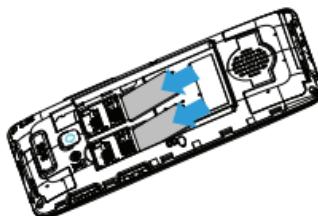
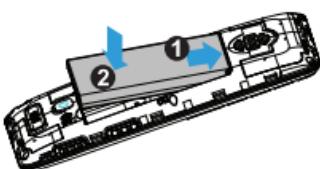
1 انزع الغطاء الخلفي.

2 أخرج البطارية.

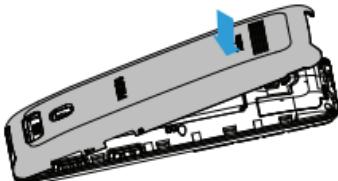


4 قم بتركيب البطارية.

3 أدخل بطاقة SIM.



5 قم بتركيب الغطاء الخلفي.

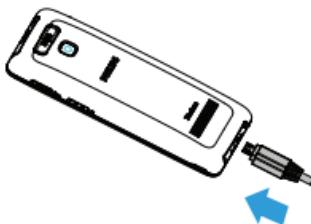


## شحن البطارية

تكون البطارية الجديدة مشحونة جزئياً. وتوضح أيقونة البطارية الموجودة في شريط الحالة مستوى حالة شحن البطارية.

### نصائح:

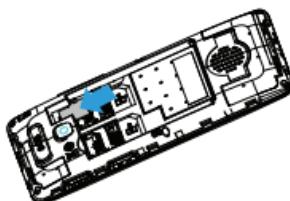
- يمكنك استخدام الهاتف أثناء عملية الشحن ولكن قد تستغرق وقتاً أطول لشحن البطارية بالكامل.
- لن يؤدي استمرار توصيل الشاحن بالهاتف المحمول بعد شحن البطارية بالكامل إلى تلف البطارية. الطريقة الوحيدة لإيقاف تشغيل الشاحن هي فصله عن مصدر التيار، ولذلك ننصح باستخدام مقبس تيار كهربائي يسهل الوصول إليه.
- إذا كنت تعترض عدم استخدام الهاتف لمدة أيام، نوصي بazar له البطارية.
- إذا تركت البطارية مشحونة بالكامل دون استخدام، سوف تفقد شحنها بمرور الوقت.
- إذا كانت البطارية يتم استخدامها لأول مرة أو لم يتم استخدامها لفترة طويلة، فقد تستغرق وقتاً أطول لإعادة الشحن.



## إدخال بطاقة Micro-SD (بطاقة ذاكرة)

يمكنك زيادة مساحة ذاكرة الهاتف بإضافة بطاقة Micro-SD.

- فتح غطاء بطاقة الذاكرة.
- قم بمحاذاة بطاقة Micro-SD مع الفتحة.
- ضع البطاقة في المكان المخصص لها.
- اضغط على حامل البطاقة واسحبه حتى يكون محكماً في مكانه.



## ضبط الهاتف

ضبط التطبيقات الخاصة بالهاتف للتوافق مع تفضيلاتك.

### ضبط الوقت/التاريخ

- 1 على الشاشة الرئيسية، اذهب إلى القائمة > الضبط > الوقت والتاريخ.
- 2 ضبط الوقت/التاريخ: إستخدم قائمة المفاتيح لإدخال الأرقام.

### ضبط بطاقة SIM

اذهب إلى القائمة > الضبط > عام > بطاقة SIM الأساسية الضبط لضبط الرد على مكالمة/رسالة أو نقل بيانات باستخدام بطاقة SIM1/SIM2.

#### ملاحظة:

- يكون رمز PIN مضبوط مسبقاً ويتم تقديمها إليك بواسطة مشغل الشبكة أو الموزعين.
- إذا أدخلت رمز PIN غير صحيح ثلاث مرات على التوالي، سيتم حجب بطاقة SIM. لإلغاء الحجب، يجب طلب PUK code من مشغل الشبكة.
- إذا أدخلت رمز PUK غير صحيح عشر مرات على التوالي، سيتم قفل بطاقة SIM نهائياً. عندما يحدث ذلك، اتصل بمشغل الشبكة أو الموزع الخاص بك.

### SOS خاصية

مع وظيفة SOS، يمكنك الاتصال بسهولة بالرقم المحدد مسبقاً لحالات الطوارئ.

- 1 اذهب إلى القائمة > الضبط > ضبط SOS > رقم SOS.
- 2 أدخل الرقم المحدد مسبقاً مباشرةً أو اضغط على خيارات > إضافة لتحديد رقم من قائمة جهات الاتصال.
- 3 اضغط على للحفظ.
- 4 اضغط طويلاً على زر SOS، يصدر صوت تنبيه، واتصل بالأرقام المحددة مسبقاً أو أرسل رسائل قصيرة إليها (يمكن للمستخدم تحديد 3 أرقام).

#### ملاحظة:

- الاتصال وإرسال رسائل قصيرة بشكل افتراضي باستخدام بطاقة SIM الأساسية، وإذا تعطلت بطاقة SIM الأساسية، الاتصال باستخدام بطاقة SIM الأخرى.

# الاتصال

## وظائف الاتصال الأساسية

تعرف على كيفية إجراء مكالمة أو الرد على مكالمة واستخدام وظائف الاتصال الأساسية.

### إجراء مكالمة

1 أدخل رقم الهاتف عن طريق (لوحة المفاتيح - قائمة الأسماء - سجل المكالمات الواردة والصادرة).

2 اضغط على للاتصال بالرقم.

3 اضغط على لإنفاس المكالمة.

\* نصائح:

• للمكالمات الدولية، اضغط ضغطة طويلة على "0" لإدخال العلامة "+" لبداية الرقم الدولي.

### الرد على المكالمات وإنهائها

1 اضغط على للرد على المكالمات.

2 اضغط على H-Free لتحديد وضع الصوت أثناء المكالمة.

3 اضغط على لإنفاس المكالمة.

\* نصائح:

• يمكنك الضغط على مفتاح مستوى الصوت الجانبي لضبط الصوت.

### الاتصال السريع

يمكنك الاتصال بالرقم عن طريق الضغط المطول على مفتاح رقمي.

لتخصيص رقم اتصال سريع لاسم معين:

1 اذهب إلى القائمة > الضبط > عام > الاتصال السريع، وضبط الحالة على تشغيل.

2 قم بتحديد ضبط الأرقام لاختيار مفتاح رقمي واضغط على تحرير لتحديد رقم هاتف من قائمة جهات الاتصال.

3 اضغط على للحفظ.

### القائمة السوداء

تعرف على كيفية ضبط القائمة السوداء؛ حيث يمكنك رفض المكالمات أو الرسائل الواردة من الأسماء المدرجة في القائمة السوداء.

### تفعيل القائمة السوداء

1 اذهب إلى القائمة > الضبط > ضبط المكالمات > القائمة السوداء > رفض أرقام في القائمة السوداء.

## 2 اضغط على لتفعيل وظيفة القائمة السوداء.

### إضافة رقم هاتف إلى القائمة السوداء

- 1 اذهب إلى القائمة السوداء > أرقام القائمة السوداء.
- 2 قم بتحرير القائمة السوداء وإضافة جهات اتصال بإدخال رقم هاتف أو اختيار جهة اتصال من سجل .

## إرسال واستلام الرسائل

يمكنك استخدام قائمة الرسائل لإرسال رسالة نصية أو رسالة وسائط متعددة.

### إرسال رسالة قصيرة

- 1 قم بتحديد القائمة > الرسائل > كتابة رسالة > رسالة قصيرة.
- 2 اكتب رسالتك النصية.
- 3 اضغط على ثم قم بإدخال رقم الهاتف عن طريق (لوحة المفاتيح - قائمة الأسماء) واضغط على إضافة للتأكيد.
- 4 اضغط على لإرسال الرسالة.

### إرسال رسالة وسائط متعددة

- 1 قم بتحديد القائمة > الرسائل > كتابة رسالة > رسالة وسائط متعددة.
- 2 قم بتحرير المحتويات، واضغط على خيارات لتحديد إضافة صورة / مقطع صوتي / مقطع فيديو / موضوع واضغط على لإضافة محتويات وسائط متعددة.
- 3 اضغط على ، ثم قم بإدخال رقم الهاتف عن طريق (لوحة المفاتيح - قائمة الأسماء) واضغط على إضافة للتأكيد.
- 4 اضغط على لإرسال الرسالة.

### ملاحظة:

- لا يمكن إرسال الصور والمقاطع الصوتية محمية بقوانين حقوق النشر عبر رسائل الوسائط المتعددة.

## إدخال النصوص

يدعم الهاتف مجموعة من أوضاع إدخال النصوص، بما في ذلك الإدخال باللغة الإنجليزية، والإدخال الذكي، وإدخال الأرقام، وإدخال الرموز.

المفاتيح	الوظيفة
	اضغط ضغطة قصيرة لتحديد طريقة الإدخال واللغة.
	إدخال الرموز وعلامات الترقيم.
<input type="button" value="-"/>	الضغط على مفتاح الشاشة الأيمن يقوم بحذف الحرف / الرمز السابق.
<input checked="" type="radio"/>	تحديد أو تأكيد الحروف والرموز.

**ملاحظة:**

قد تختلف طرق الإدخال المدعومة طبقاً للغة التي تختارها لهاتفك.

**سجل الهاتف****إضافة جهة اتصال جديدة**

الطريقة الأولى:

- 1 على الشاشة الرئيسية، قم بإدخال رقم واضغط على  خيارات > حفظ إلى سجل الهاتف > إضافة جهة اتصال جديدة، وقم بتحديد الموقع (إلى بطاقة SIM1/إلى بطاقة SIM2/إلى الهاتف).
- 2 تحرير جهة الاتصال.
- 3 اضغط على  خيارات > حفظ لإتمام الحفظ.

الطريقة الثانية:

- 1 اذهب إلى جهات الاتصال.
- 2 قم بتحديد إضافة جهة اتصال جديدة، واضغط على  إضافة، وقم بتحديد الموقع (إلى بطاقة SIM1/إلى بطاقة SIM2/إلى الهاتف) لإضافة جهة اتصال جديدة.
- 3 قم بتحرير جهة الاتصال واضغط على  خيارات > حفظ لإتمام الحفظ.

نصائح:

- وبالنسبة لجهات الاتصال المحفوظة على الهاتف، يمكنك إضافة معلومات مفصلة، مثل رقم المنزل، ويوم الميلاد.

## البحث عن جهة اتصال

- 1 اذهب إلى جهات الاتصال.
- 2 أدخل الحروف الأولى من الاسم في شريط البحث.
- 3 حدد جهة الاتصال من القائمة.

### نصائح:

- يمكنك أيضاً استخدام مفاتيح التنقل لعرض جهات الاتصال.

## إدارة جهات الاتصال

- ادهّب إلى جهات الاتصال، وحدد جهة الاتصال التي ترغب في تحريرها، واضغط ، لتحرير جهة الاتصال ثم اضغط على  خيارات > حفظ لحفظها.
- اذهب إلى جهات الاتصال، وحدد جهة الاتصال التي ترغب في حذفها، واضغط على  خيارات > حذف لحذف جهة الاتصال.

## الأدوات

### المنبه

تعرف على كيفية ضبط المنبه واستخدامه. يمكنك ضبط ما يصل إلى خمسة منبهات.

#### ضبط المنبه

- 1 اذهب إلى القائمة > الأدوات > المنبه.
- 2 اضغط على  تحرير لتحرير المنبه.
- 3 اضغط على  حفظ لحفظ الإعدادات.

#### إيقاف تشغيل المنبه

- 1 اذهب إلى الأدوات > المنبه.
- 2 حدد المنبه الذي ترغب في إيقاف تشغيله.
- 3 اضغط على  وحدد إيقاف التشغيل لإيقاف تشغيل المنبه.

#### إيقاف المنبه

- عندما يصدر المنبه رنيناً،
- إيقاف التشغيل: يتم إيقاف المنبه.
  - غفوة: سيصدر المنبه تباعهاً مرة أخرى بعد مضي مدة الغفوة (خمس دقائق).

#### ملاحظة:

- تعمل التبيهات والتذكيرات والأحداث المبرمجة بشكل مستقل عن منطقة التوقت.

## التقويم

يمكنك إضافة مواعيد على التقويم.

### إنشاء جدول أعمال

- 1 اذهب إلى الأدوات > التقويم، واستخدم مفتاح التنقل لأعلى/أسفل  لتحديد تاريخ ثم اضغط على  خيارات > إضافة حدث.
- 2 قم بتحرير جدول الأعمال ثم اضغط على  حفظ لحفظه.
- 3 لتغيير جدول الأعمال، قم بتحديده ثم اضغط على  خيارات > تحرير لتحرير المهمة.

### التحقق من جدول أعمال

- اذهب إلى الأدوات > التقويم، واضغط على  خيارات > عرض الكل للتحقق من جدول الأعمال الخاصة بك.

## الحسابية

يمكنك استخدام الحاسبة لإجراء العمليات الحسابية البسيطة.

- 1 اذهب إلى الأدوات > الحاسبة
- 2 استخدم لوحة المفاتيح لإدخال الأرقام واستخدم مفتاح التنقل لأعلى/أسفل لتحديد رموز العملية.
- 3 اضغط على  لعرض النتيجة.

## مسجل الصوت

تعرف على وظيفة مسجل الصوت.

### تسجيل الصوت

- 1 اذهب إلى الأدوات > مسجل الصوت.
- 2 اضغط على  خيارات > تسجيل جديد لبدء التسجيل، واضغط على  للإيقاف المؤقت/الاستئناف.
- 3 اضغط على  إيقاف لإيقاف التسجيل وحفظ الملف.

### تشغيل ملف صوتي

- 1 اذهب إلى الأدوات > مسجل الصوت.

- 2 اضغط على خيارات > القائمة، وقم بتحديد الملف الصوتي الذي ترغب في تشغيله.  
واضغط على لبدء التشغيل.
- 3 اضغط على ايقاف للإيقاف واضغط على للخروج.

## البلوتوث

يمكنك توصيل هاتفك بجهاز متواافق مع تقنية البلوتوث لتبادل البيانات عبر مسافات قصيرة.

### الاتصال بجهاز بلوتوث

- 1 اذهب إلى الأدوات > البلوتوث، واضغط على تشغيل لتشغيل وظيفة البلوتوث.
- 2 قم بتحديد جهازي > البحث عن أجهزة جديدة، ستظهر قائمة بأجهزة البلوتوث المتاحة.
- 3 حدد الجهاز الذي ترغب في الاتصال به.
- 4 يتم الاقتران في حالة قبول الجهاز الآخر لطلب الاقتران.

### استلام ملفات عبر البلوتوث.

- 1 اذهب إلى الأدوات > البلوتوث > الضبط > الظهور، واجعل هاتفك مرئياً لأجهزة البلوتوث الأخرى.
- 2 اقبل الطلب.
- 3 يتم حفظ الملفات المستلمة في ملفاتي > بطاقة الذاكرة > أخرى.

### نصائح:

• في حالة عدم استخدام ميزة البلوتوث لفترة من الوقت، يتعين عليك إلغاء تشبيط هذه الميزة لتوفير طاقة البطارية.

## مشغل الملفات الصوتية

احفظ الملفات الصوتية المدعومة في مجلد الملفات الصوتية على بطاقة الذاكرة.

## تشغيل الموسيقى

- 1 اذهب إلى الأدوات > مشغل الموسيقى، واضغط على  القائمة، وحدد الأغنية التي تريدها من القائمة.
- 2 استخدام المفاتيح التالية للتحكم في التشغيل:

التعريف	الوظيفة
بدء أو إيقاف التشغيل.	
اضغط على مفتاح التنقل لأعلى لتحديد المسار السابق.	
اضغط على مفتاح التنقل لأسفل لتحديد المسار التالي.	
اضغط على مفتاح مستوى الصوت الجانبي لضبط الصوت.	
اضغط على مفتاح الشاشة الأيمن للرجوع إلى القائمة السابقة.	<input type="checkbox"/>
الذهاب إلى الشاشة الرئيسية.	

## مشغل الفيديو

احفظ ملفات الفيديو المدعومة في مجلد ملفات الفيديو على بطاقة الذاكرة.

### تشغيل مقاطع الفيديو

- 1 اذهب إلى الأدوات > مشغل الفيديو، واضغط على  خيارات، وحدد مقطع الفيديو من القائمة.
- 2 اضغط على لبدء التشغيل.
- 3 اضغط على  للإيقاف، واضغط على للخروج.

## إدارة الملفات

تعرف على كيفية استخدام وإدارة ملفاتك ومجلداتك.

### استخدام ملفاتك

- 1 تحديد صورة لجهة اتصال:
  - اذهب إلى الأدوات > ملفاتي، وحدد صورة
  - اضغط على  خيارات > استخدام خلفية شاشة
- 2 تحديد ملف صوتي كنغمة رنين:
  - اذهب إلى الأدوات > ملفاتي، وحدد ملفاً صوتيًا.

- اضغط على  الأدوات > استخدم كنفمة رنين للمكالمات الواردة لبطاقة SIM1

SIM2

### ادارة الملفات

يمكنك إدارة ملفاتك ومجلداتك بما في ذلك إنشاء مجلدات جديدة وحذف مجلد/ ملف وما إلى ذلك.

1 حدد مجلد/ ملف، واضغط على  خيارات.

2 حدد الخيار المطلوب واضغط على  للتأكيد.

• ملاحظة:

يوصى بعدم حفظ الملفات الصوتية وملفات الفيديو والصور غير الآمنة على هاتبك.

## راديو FM

تعرف على كيفية الاستماع لبرامج الراديو باستخدام راديو FM.

### الاستماع إلى محطة راديو

1 اذهب إلى القائمة > راديو FM، واضغط على  خيارات > البحث الآلي > البحث الآلي وحفظ القنوات، واضغط على نعم لبدء البحث الآلي وحفظ القنوات المتاحة.

2 اضغط على مفتاح مستوى الصوت لضبط الصوت، واضغط على مفاتيح التنقل لأعلى/أسفل  لضبط التردد.

3 اضغط على  لبدء أو إيقاف التشغيل.

4 اضغط على  للخروج، واضغط على  واختر نعم لإيقاف التشغيل في الخلفية.

### ادارة راديو FM

ادهّب إلى القائمة > راديو FM، واضغط على  خيارات لإدارة راديو FM:

• قائمة القنوات: عرض قائمة القنوات.

• الادخل البيوبي: إدخال قناة وحفظها كقناة مسبقة الضبط.

• البحث الآلي: بدء البحث عن القنوات آلياً واختيارنعم وحفظ القنوات المتاحة.

• التسجيل: تسجيل برنامج الراديو أثناء الاستماع إليه.

• قائمة الملفات: عرض قائمة الملفات المسجلة.

• الضبط: تحديد موقع لحفظ الملفات المسجلة.

## الكاميرا

تعرف على وظيفة الكاميرا. تتيح لك التقاط صور حسبما تشاء باستخدام هاتفك.

## يتم استخدام هذا التطبيق لالتقط الصور / الفيديو

1 اذهب إلى القائمة > الكاميرا.

2 قم بتوحيد العدسة على الشئ المراد تصويره، واضغط على مفتاح التنقل لأعلى/أسفل من أجل التكبير / التصغير.

3 اضغط على لالتقط صورة.

4 اضغط على مفتاح الشاشة الأيمن رجوع للخروج.

● ملاحظة:

• يتم تخزين جميع الصور الملقطة في ملفاتي > الهاتف أو بطاقة الذاكرة > الصور.

## الخيارات

اضغط على خيارات في وضع الكاميرا

الصور: استخدم مفتاح التنقل لأعلى/أسفل لتحديد صورة، واضغط على خيارات لعرض صوره، عرض معلومات الصورة، تحديد شكل التصفح، إرسال الصورة كرسالة وسائط متعددة/عبر البلوتوث، استخدامخلفية شاشة، إعادة التسمية، حذف أو ترتيب الصور، حذف جميع الملفات أو تحديد موقع تخزين (الهاتف أو بطاقة الذاكرة).

ضبط الصورة: ضبط حجم الصورة وجودة الصورة.

التخزين: حدد موقع التخزين (الهاتف أو بطاقة الذاكرة).

استعادة الضبط الافتراضي: استعادة ضبط الكاميرا إلى القيم الافتراضية لها.

● ملاحظة:

• الكاميرا مزودة بمكبر بصري يستخدم في التقاط الصور على مسافة قريبة.

## المكبر الرقمي

يمكنك استخدام هاتفك كعدسة مكبرة رقمية، ويكون هذا الأمر مفيداً جداً عند قراءة كتب، أو صحف أو مجلات صغيرة الخط أو ما إلى ذلك..

لاستخدام هاتفك كعدسة مكبرة:

1 اضغط على مفتاح التنقل لأعلى (افتراضياً) لتشغيل المكبر الرقمي.

2 قم بتوحيد العدسة على النص واضغط على مفتاح الشاشة الأيسر/ الأيمن للتكبير / التصغير.

3 اضغط على لالتقط صورة، واضغط على للخروج.

● نصائح:

• إذا قمت بتغيير الضبط الافتراضي المخصص للمفاتيح، يرجى الذهاب إلى الضبط > عام > المفاتيح المخصصة لتحديد المفتاح المخصص لتشغيل المكبر الرقمي، ويرجى الرجوع إلى المفاتيح المخصصة.

# ضبط النص المفروء

يمكنك استخدام وظيفة النص المفروء (TTS) لقراءة المكالمات الواردة طلب / الأرقام.  
/ لتشغيل / إيقاف تشغيل وظيفة TTS

- 1 اذهب إلى الضبط > ضبط TTS > قراءة المكالمات الواردة / قراءة الاتصال.
- 2 تحديد تشغيل / إيقاف تشغيل لتشغيل / إيقاف تشغيل وظيفة TTS.

## المفاتيح المخصصة

يمكنك الوصول مباشرةً إلى الوظيفة مسبقة الضبط بالضغط على المفاتيح المخصصة.

- 1 اذهب إلى الضبط > عام > المفاتيح المخصصة.
- 2 حدد الوظيفة التي ترغب في الوصول إليها مباشرةً بالضغط على مفتاح التنقل لأعلى / الأسفل واضغط على  للتأكيد.
- 3 اضغط على مفتاح التنقل لأعلى/أسفل للوصول إلى الوظيفة.

## الضبط

عام

التعريف	الوظيفة
تحديد بطاقة SIM الأساسية.	ضبط بطاقة SIM الأساسية
تحديد لغة الهاتف.	ضبط اللغة
تشغيل/إيقاف تشغيل وظيفة الاتصال السريع. تحديد أرقام للاتصال السريع.	الاتصال السريع
ضبط الوظيفة التي يمكن الوصول إليها مباشرةً بالضغط على مفتاح التنقل لأعلى/أسفل.	المفاتيح المخصصة
تشغيل/إيقاف تشغيل قفل لوحة المفاتيح آلياً وضبط وقت القفل.	قفل لوحة المفاتيح آلياً
عرض حالة الذاكرة.	حالة الذاكرة
لاستعادة ضبط الهاتف إلى القيم الافتراضية. تحتاج إلى إدخال كلمة مرور قفل الهاتف الخاصة بك (افتراضياً 1122).	ضبط المصنع الافتراضي

## عرض

التعريف	الوظيفة
تحديد صورة لتكون خلفية شاشة الهاتف.	ورق حاطن
ضبط سطوع وزمن ضوء خلفية الشاشة.	ضوء خلفية الشاشة

## الأصوات

التعريف	الوظيفة
ضبط نغمات رنين المكالمات الواردة / الرسائل.	نغمات الرنين
ضبط نوع التنبيه للهاتف.	نوع التنبيه
ضبط مستوى الرنين / الرسائل / نغمة المفاتيح.	مستوى الرنين
ضبط صوت لوحة المفاتيح.	صوت لوحة المفاتيح
حدد ما إذا كنت ترغب في أن يصدر الهاتف نغمة تحذير عندما تكون البطارية منخفضة أم لا.	تحذير انخفاض طاقة البطارية

## الوقت والتاريخ

ضبط الوقت/التاريخ، وصيغة الوقت والتاريخ.

## ضبط المكالمات

التعريف	الوظيفة
قم بالبحث السريع مع وضع رقم الهاتف أثناء إدخال الرقم على الشاشة الرئيسية إذا كان الاتصال التنبؤي مسبوطاً على وضع التشغيل.	الاتصال التنبؤي
تشغيل/إيقاف تشغيل وظيفة القائمة السوداء. حدد الأرقام التي ترغب في رفضها.	القائمة السوداء
إخيار المفتاح المناسب أو الرد التلقائي.	وضع الرد
الحصول على تذكير بعد المدة الزمنية للمكالمة مرة واحدة أو عدة مرات.	التذكير بالدقائق

ضبط انتظار المكالمات، وتحويل المكالمات، وحجب المكالمات وتبديل الخطوط.	ضبط مكالمات البطاقة <b>SIM1/SIM2</b>
تعطيل/إلغاء انتظار المكالمات.	انتظار المكالمات
تعطيل/إلغاء تحويل المكالمات بمقتضى الشروط المحددة، إذا كانت خاصية تحويل المكالمات مفعلة، سيتم إرسال المكالمات الواردة إلى رقم هاتف آخر.	تحويل المكالمات
وضع قيود للمكالمات الواردة والصادرة.	حجب المكالمات
التبديل بين الخط 1 والخط 2.	تبديل الخطوط

### ضبط الشبكة

التعريف	الوظيفة
تحديد الشبكة ووضع البحث.	تحديد الشبكة
تحديد تفضيل البيانات أو تفضيل المكالمات.	فضيل نقل <b>GPRS</b> .

### TTS ضبط

التعريف	الوظيفة
تشغيل/إيقاف وظيفة قراءة المكالمات الواردة.	قراءة المكالمات الواردة
تشغيل/إيقاف وظيفة قراءة الاتصال.	قراءة الاتصال

### SOS ضبط وظيفة

التعريف	الوظيفة
ضبط الأرقام مسابقة الضبط الخاصة .SOS	رقم الطوارئ <b>SOS</b>
عرض/تحرير محتوى رسالة الطوارئ .SOS	محتوى <b>SOS</b>
عرض معلومات المساعدة.	مساعدة

# احتياطات الأمان والسلامة

## الاحتياطات

احفظ هاتفك بعيداً عن الأطفال الصغار.

احفظ هاتفك وجميع ملحقاته بعيداً عن متناول الأطفال الصغار. فالأجزاء الصغيرة يمكن أن تؤدي إلى الاختناق أو تحدث

إصابة خطيرة إذا تم ابتلاعها.

### موجات الراديو

يقوم الهاتف بارسال/استقبال موجات لاسلكية على تردد GSM (900/1800/1900 ميجا هرتز).

تأكد من الشركة المصنعة للسيارة أن الأجهزة الإلكترونية المستخدمة في السيارة لن تتأثر بطاقة الموجات اللاسلكية.

### يرجى إيقاف الهاتف في الحالات التالية

على من الطائرة قد يشكل تشغيل الهاتف خطرًا كبيراً لذا لازم إيقافه حيث أنه يعطل شبكة المحمول وقد يكون غير قانوني.

في الأماكن التي يوجد بها معدات طبية مثل (المستشفيات، العيادات،.....).

في المناطق التي يوجد بها مناخ قابل للإشتعال مثل (محطات البترول، المحاجر، المناطق التي تتم فيها أعمال التجارب،

المناطق التي يحتوي الجو فيها على جزيئات غبار مثل المساحيق المعدنية،.....).

### الهاتف والسيارة

يرجى تجنب استخدام الهاتف أثناء القيادة والألتزام بجمع القوانين التي تحظر استخدام الهاتف المحمول أثناء القيادة، كما

يرجى استخدام سماعة الرأس لزيادة مستوى الأمان، كما يرجى التأكد من عدم حجب الهاتف وعدة السيارة للاكتياب الهوائي.

أو أي أجهزة حساسة أخرى تم تركيبها في السيارة.

تعامل مع هاتفك بحرص واطف

للاستخدام الأمثل والمُرضي للهاتف يوصى باستخدام الهاتف في وضع التشغيل العادي.

كما يرجى إتباع التعليمات الآتي ذكرها:

• لا تعرّض الهاتف لدرجات الحرارة الشديدة.

تجنب وضع الهاتف في أي سائل؛ وإذا كان الهاتف مبللاً، قم بإيقاف تشغيله ثم قم بازالة البطارية واتركها تجف لمدة 24 ساعة قبل الاستخدام مرة أخرى.

لتقطيف الهاتف، قم بمسحه بقطعة من القماش الناعم.

في حالة الجو الحار أو بعد التعرض المتواصل للشمس، قد تزداد حرارة غطاء الهاتف، لذا، توخيحذر في هذه الحالة عند التقطيف الهاتف، كما يجب تجنب استخدامه في درجة حرارة محطة أكثر من 40 درجة مئوية.

### حماية البطاريات من التلف

يجب عليك استخدام ملحقات Philips الأصلية؛ لأن استخدام الملحقات الأخرى قد تعرّض الهاتف للضرر وقد تكون خطيرة وستجعل ضمان هاتف Philips لاغٍ وباطل. كما قد يؤدي استخدام نوع بطارية خاطئ إلى حدوث انفجار.

تأكد من استبدال الأجزاء التالفة فوراً بواسطة في محرّف وأنه تم استبدالها بقطع غيار Philips أصلية.

لحماية البطارية من التلف يرجى إتباع التعليمات التالية:

• يتم تشغيل الهاتف عن طريق بطارية قابلة للشحن.

• استخدم الشاحن المخصص فقط.

• لا تحرّفها.

• لا تقم بتنبيه البطارية أو فتحها.

• لا تسمح للأشياء المعدنية (مثل المقابض الموجودة في الجيب) بتكون دائرة قصيرة مع أطراف تلامس البطارية.

• تجنب التعرض للحرارة العالية ( $60^{\circ}\text{C}$ ) درجة مئوية أو  $140^{\circ}\text{F}$  درجة فهرنهايت) أو الرطوبة أو البقوليات الكاوية.

### العناية بالبيئة

تذكر مراعاة اللوائح المحلية الخاصة بالتخلص من مواد التعينة والبطاريات المستنفذة والهواتف القديمة ويرجى المساعدة في إعادة تصنيعها. قامت Philips بتطوير البطارية ومواد التعينة برمز قياسي مصممة لتعزيز إعادة التصنيع والتخلص المناسب من النفايات النهائية الخاصة بك.

## الرموز الإرشادية:

● مادة التعينة المرسومة قابلة لإعادة التصنيع.

● تم تقديم مساهمة مالية للنظام الوطني المترافق لاستعادة مواد التعينة وإعادة التصنيع.

△ مادة البلاستيك قابلة لإعادة التصنيع (كما تُعرف نوع البلاستيك أيضاً).

## حالية السمع

عند الاستماع إلى الموسيقى، اضبط الصوت على مستوى متوسط.

فالعرض المستمر للصوت العالي قد يؤدي أذنيك.



## معلومات للمستهلك: تمييز WEEE في DFU

### التخلص من المنتجات القديمة

تم تصميم المنتج الخاص بك وتتصنيعه باستخدام مواد وتكوينات ذات جودة عالية، والتي يمكن إعادة تصنيعها واستخدامها مرة أخرى.

عند إرافق رمز سلة المهملات المشطوب بالمنتج، وهذا يعني أن التوجيه الأوروبي 2002/96/EC يشمل هذا المنتج.

يرجاء الدرية حول نظام المجموعة المحلية المتفصلة الخاص بالمنتجات الكهربائية والإلكترونية.

يرجاء التصرف وفق القواعد المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادمة. سيساعد التخلص

الصحيح من المنتجات القديمة الخاصة بك على منع حدوث نتائج سلبية على البيئة وصحة الإنسان.

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين التصدير واللوائح المتبعة في الولايات المتحدة ودول

أخرى. يحظر إجراء عمليات تحويل على الجهاز بما يتعارض مع القانون.

## نصائح

### منظم ضربات القلب

إذا كان لديك منظم ضربات القلب:

● يرجى وضع الهاتف بعيداً عن منظم ضربات القلب بحوالي 15 سم في حالة تشغيل الهاتف، لمنع التداخل المحتمل.

● لا تحمل الهاتف في حجيب الصدر.

● استخدم الأذن المقابلة لجهة منظم ضربات القلب لتقليل التداخل المحتمل.

● قم بإيقاف تشغيل الهاتف إذا ظنت أنه هناك تداخل.

### مساعدات السمع

إذا كنت تستخدم وسيلة مساعدة على السمع، فاستشر الطبيب والشركة المصنعة لمعرفة إذا ما كان جهازك حساساً تجاه تداخل الهاتف الخلوي.

### لدى تطبيق عمر البطارية يرجى اتباع التعليمات التالية:

لجعل هاتفك يعمل بشكل جيد، يلزم وجود قدر كافٍ من طاقة البطارية. ولفرض توفير الطاقة، قم بإجراء ما يلي، إذا كان ذلك ممكناً:

● قم بإيقاف تشغيل وظيفة البلوتوث في هاتفك.

● اضبط مستوى و وزن إضاءة الخلفية في هاتفك على قيمة منخفضة.

● قم بتشغيل التقلل التقاني للوحدة المفاتيح وإيقاف تشغيل أصوات المفاتيح وإنقر فوق الاهتزاز أو التبيهات بالاهتزاز.

● قم بإنشاء اتصال GPRS عند الضرورة، والا فإن هاتفك سوف يواصل البحث عن اتصال GPRS، ويستنزف طاقة البطارية.

● قم بإيقاف تشغيل هاتفك في حالة عدم وجود تغطية، وإلا فإن هاتفك سوف يواصل البحث عن شبكة، ويستنزف طاقة البطارية.

## الأخطال الشائعة وكيفية التغلب عليها

لا يستجيب الهاتف للتشغيل.

قم بإخراج إعادة تركيب البطارية. ثم قم بشحن الهاتف إلى أن يتوقف رمز البطارية عن الدوران. قم بنزع قابس الشاحن وحاول تشغيل الهاتف.

عند تشغيل الهاتف، تعرض الشاشة رسالة "تم الحجب".

لقد حاول أحد الأشخاص تشغيل هاتفيك ولكن لم يتمكن من ذلك، ولكن لم يتمكن من تشغيله على رمز PIN أو رمز إلغاء الحجب (PUK). يرجى الاتصال بمزود الخدمة.

عرض الشاشة "فشل IMSI"

هذه المشكلة تتعلق بتنشيطك. اتصل بالمشغل الخاص بك.

هاتفي لا يعود إلى شاشة السكون

اضغط ضغطة طويلة على مفتاح إغلاق الخط، وتحقق من بطاقة SIM ومن تركيب البطارية على النحو الصحيح وقم بتشغيل الهاتف مرة أخرى.

لا يتم عرض رمز الشبكة

اتصال الشبكة مفقود. إما أن تكون محظوظ عن تردد اللاسلكي (إما في نفق أو بين أبنيتين مرفوعة) أو أنه خارج نطاق تغطية الشبكة. حاول من مكان آخر، وحاول الاتصال بالشبكة (الأسماك عندما تكون بالخارج)، وتحقق أن الهوائي في مكانه الصحيح إذا كان هاتفيك يحتوي على هوائي خارجي، أو اتصل بالمشغل الشبكة للحصول على الدعم.

الشاشة لا تستجيب (أو أن الشاشة تستجيب ببطء) لضغطات المفاتيح

الشاشة تستجيب ببطء شديد في درجات الحرارة المنخفضة جداً. هذا أمر عادي ولا يؤثر على تشغيل الهاتف. خذ الهاتف إلى مكان دافئ وحاول مرة أخرى. في الحالات الأخرى، يرجى الاتصال بمزود الهاتف الخاص بك.

بطارية الهاتف ترتفع درجة حرارتها أكثر من اللازم

ربما تكون مستخدم لشاشة غير مخصصة لاستخدام هذا الهاتف. تأكد دوماً من استخدام الملحقات المعتمدة من Philips المتوفرة مع الهاتف.

هاتفي لا يعرض أرقام الهاتف الخاصة بالمكالمات الواردة

توقف هذه الخدمة على الشبكة وأشتراكك فيها. إذا لم ترسل الشبكة رقم المتصل، فإن الشاشة تعرض بدلاً من ذلك مكالمة 1 أو ممنوع. اتصل بالمشغل للحصول على المعلومات التفصيلية حول هذا الموضوع.

لا يمكنك إرسال رسائل نصية

بعض الشبكات لا تسمح بتبادل الرسائل مع الشبكات الأخرى. تأكد أولاً من إدخال الرقم الخاص بمركز SMS، أو اتصل بالمشغل للحصول على المعلومات التفصيلية حول هذا الموضوع.

لا يمكنك استلام أو تخزين صور JPEG

قد لا يقبل هاتفيك المحمول صورة ما إذا كانت كبيرة للغاية، أو إذا كان اسمها كبير جداً، أو إذا كانت لا تحتوي على نوع الملف الصحيح.

تأكد من استرجاع المكالمات التي فاتتك

تحقق من خيارات تحويل المكالمات لديك.

عند إجراء عملية الشحن، لا يعرض رمز البطارية أي شريط ويقوم الحد الخارجي بالومض

أشحن البطارية فقط في بيئة لا تكون درجة الحرارة فيها أقل من صفر درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) أو أعلى من 50 درجة مئوية (113 درجة فهرنهايت).

في الحالات الأخرى، يرجى الاتصال بمزود الهاتف الخاص بك.

عرض الشاشة "فشل SIM"

تأكد من إدخال البطاقة على النحو الصحيح. إذا ظلت المشكلة قائمة، فربما تكون بطاقة SIM لديك تالفة. اتصل بالمشغل الخاص بك.

عند محاولة استخدام إحدى الخواص الموجودة في القائمة، تعرض الشاشة NOT ALLOWED

تعتمد هذه الميزة على الشبكة، فهي لا متاحة إلا إذا كانت شبكتك أو اشتراكك يدعمها. اتصل بالمشغل للحصول على المعلومات التفصيلية حول هذا الموضوع.

عرض الشاشة "أدخل البطاقة"

تأكد من إدخال البطاقة على النحو الصحيح. إذا ظلت المشكلة قائمة، فربما تكون بطاقة SIM لديك تالفة. اتصل بالمشغل الخاص بك.

استقلال هاتفك أقل من الموضع في دليل المستخدم

يرتبط استقلال الهاتف بالإعدادات الخاصة به (على سبيل المثال، مستوى صوت الرنين، ووقت إضاءة الخلفية) والمزرايا التي تستخدمها. لزيادة استقلالية الهاتف، ويجب تعطيل المزرايا التي لا تستخدمها كلما أمكن ذلك.

هاتفك لا يعمل على النحو الصحيح عند ركوب السيارة

تحتوي السيارة على العديد من الأجزاء المعدنية التي تتعنص الموجات الكهرومغناطيسية والتي يمكن أن تؤثر على أداء الهاتف. تتوفر مجموعة السيارة لإمدادك بهواتي خارجي وتمكينك من إجراء واستقبال المكالمات دون التغيير في الهاتف.

● ملاحظة:

تحقق من السلطات المحلية عن ما إذا كان من المسموح استخدام الهاتف أثناء القيادة أم لا.

هاتفك لا يستجيب للشحن

إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد تستغرق عدة دقائق قبل إجراء الشحن (ما يصل إلى 5 دقائق في بعض الحالات) قبل أن يتم عرض أيقونة الشحن على الشاشة.

الصور التي يتم التقاطها باستخدام كاميرا الهاتف غير واضحة

لأنك من أن عدسة الكاميرا نظيفة.

## إعلان العلامة التجارية

T9® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Nuance Communications, Inc.

T9®

JAVA هي علامة مسجلة لشركة Sun Microsystems, Inc.

JAVA

Bluetooth™ هي علامة تجارية مملوكة لشركة telefonaktiebolaget L M Ericsson .Philips Sweden

Bluetooth™

PHILIPS شعار الدرع الواقعي الخاص بها علامتين تجاريتين مسجلتين لصالح شركة Consumer Shenzhen Sang Fei Koninklijke PhilipsN.V .Koninklijke Philips N.V Communications Co., Ltd.

Philips

## معلومات عن معدل الإمتصاص النوعي

المعايير الدولية

هذا الهاتف محمول يتوافق مع المعايير الدولية للتعرض لموجات الراديو

هذا الهاتف محمول الخاص بك هو جهاز إرسال واستقبال موجات الراديو. تم تصميم الهاتف وتصنيعه بحيث لا يتجاوز حدود مستوى التعرض لتردد الراديو (RF) المحدد من خلال المعايير الدولية. تم وضع هذه التوصيات بواسطة اللجنة الدولية للمعايير بالحماية من الإشعاع غير المؤمن (ICNIRP) (ومعهد مهندسي الكهرباء والإلكترونيات (IEEE)) حيث قاما بتحديد حيز أمان واسع يضمن سلامة جميع الأشخاص على اختلاف أعمارهم وحالتهم الصحية.

تستخدم توصيات التعرض للهاتف المحمولة وهذه قياس تعرف بمعدل الإمتصاص النوعي (SAR). يصل حد معدل الإمتصاص النوعي (SAR) (الموصى به من قبل اللجنة الدولية للمعايير بالحماية من الإشعاع غير المؤمن (IEEE)) والخاص بالهاتف الجوال المستخدمة بواسطة الأشخاص العاديين إلى 2,0 واط/كمج لكل 10 جرامات من نسيج الجسم، بينما يحدده معيار IEEE Std 1528 بمقدار 1,6 واط/كمج لكل جرام من نسيج الجسم الرأس.

تم عمل فحوص على SAR باستخدام أوضاع التشغيل الموصى بها بحيث يكون الهاتف محمول في حالة إرسال بأقصى مستوى طاقة معتمد في جميع نطاقات التردد المختلفة. على الرغم من أنه تم تحديد اختبار SAR عند أقصى مستوى طاقة معتمد، إلا أن مستويات SAR الفعلية للهاتف المحمولة عند التشغيل تكون أقل من الحد الأقصى لقيمة SAR. وذلك لأنه تم تصميم الهاتف للعمل في مستويات متعددة للطاقة لاستخدام مستوى الطاقة المطلوب فقط للوصول إلى الشبكة. بشكل عام، كلما اقتربت من محطة هوائي أساسية، يستخدم الهاتف طاقة أقل.

على الرغم من وجود اختلافات بين مستويات SAR الخاصة بالهاتف المختلفة عند أوضاع مختلفة، فإنها تتوافق مع معايير الحماية الدولية الخاصة بالتعرف على موجات الراديو.

أعلى قيمة لمعدل الإمتصاص النوعي (SAR) لهذا الهاتف من طراز Philips Xenium E311 عند اختبار توافقه مع المعيار كانت تبلغ 1.370 واط/كمج وفقاً لتوصيات ICNIRP.

يوصى بتنقيل مدة المكالمة أو استخدام سماعة رأس لتنقيل التعرض لموجات الراديو. تهدف هذه الإحتياطات إلى إبعاد الهاتف المحمول بعيداً عن الرأس والجسد.

## الضمان المحدود

ما هي الأشياء التي يعطيها هذا الضمان؟

تضمن الشركة المصنعة لمشتري التجزئة الأصلي ("المستهلك" أو "المستخدم") أن هذا المنتج الخلوي من Philips وكافة الملحقات الأصلية المقدمة من شركة الصناع في حزمة المبيعات ("المنتج") خالية من عيوب المواد والتصميم والصناعة في ظل الاستخدام الطبيعي ووفقاً لتعليمات التثبيت وبموجب البنود والشروط التالية. ويقتصر هذا الضمان المحدود فقط على مستهلك المواد المشترأة واستخدمة في البلد الأصلي للشراء. يسري الضمان المحدود على بلد مبيعات المنتجات التي تحددها الشركة المصنعة فقط.

ما هي فترة الضمان المحدود؟

تمتد فترة هذا الضمان المحدود على المنتج إلى عام (واحد) اعتباراً من تاريخ شراء المنتج، الموقت بما يثبت تاريخ الشراء. والضمان المحدود المقدم من بطارية الأصلية القابلة لإعادة الشحن من Philips يمتد لفترة (6) ستة أشهر اعتباراً من تاريخ الشراء.

ما هو الإجراء الذي ستتخذه الشركة المصنعة إذا لم يكن المنتج خالياً من عيوب المواد وعيوب الصناعة خلال فترة الضمان المحدود؟

خلال فترة الضمان المحدود، تتبع الشركة المصنعة أو مندوب الخدمات المعتمد لديها، ووفقاً لما تراه، بإصلاح أو استبدال المنتج الذي به عيوب في المواد بدون مصروفات نظير الأجزاء المستبدلة أو أعمال الصيانة، بأجزاء أو منتج جديد وإعادة المنتج الذي تم إصلاحه أو استبداله إلى المستهلك في حالة عمل جديدة. تحفظ الشركة المصنعة بالاجزاء والوحدات والأجهزة المعطوبة. يعطي هذا الضمان المحدود المنتج الذي تم إصلاحه أو استبداله بموجب فترة الضمان المحدود الأصلية أو فترة تسعين (90) يوماً تبدأ اعتباراً من تاريخ الإصلاح أو الاستبدال أيهما أطول. إن إصلاح المنتج أو استبداله بموجب خيار الشركة المصنعة هو حق حصري لك.

ما الذي لا يعطيه هذا الضمان المحدود؟

لا يعطي هذا الضمان ما يلي:

(أ) المنتج الذي تعرض لسوء الاستخدام أو تعرض لحادث سوء من خلال الشحن أو التلف العادي، التركيب غير الصحيح والتشغيل غير العادي، والإهمال والغمر في الماء أو الحريق أو الماء أو الإدخال في أي سائل آخر  
(ب) المنتج الذي تعرض للتلف جراء الإصلاح أو التغيير أو التعديل من خلال أي شخص غير مرخص من الشركة المصنعة  
(ج) المنتج الذي به مشكلات في الاستقبال أو التشغيل بسبب أحوال الإشارات أو موثوقية الشبكة أو الكابل أو نظام الهواتي  
(د) أعطال أو مشكلات المنتج التي تنشأ عند الاستخدام مع منتجات أخرى غير غير المقدمة من Philips  
(ه) المنتج الذي أزيلت أو تغيرت ملصقات الضمان/الجودة أو الرقم المسلسل للمنتج أو الرقم الإلكتروني المسلح أو إذا أصبحت غير قابلة للقراءة

و) المنتج الذي تم شراؤه أو استخدامه أو إصلاحه أو شحنه للإصلاح من خارج بلد الشراء الأصلي، أو تم استخدامه للأغراض التجارية أو المؤسسية ( بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المنتجات المستخدمة لأغراض الإيجار )  
(ز) المنتج المعاد بدون إثبات صالح للشراء أو الذي تم تغيير إثبات شراؤه أو أصبح غير قابل للقراءة.

(ح) التلف الناتج عن الاستخدام العادي أو القوة الزائدة.

كيف يمكنك الحصول على خدمة الضمان؟

(أ) إعادة المنتج إلى مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة. يمكنك الاتصال بمكتب الشركة المصنعة المحلي للتعرف على مكان أقرب مركز خدمة معتمد.  
(ب) يجب إزالة بطاقة SIM قبل إعطاء المنتج للشركة المصنعة. لا تحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن تلف أو فقد بطاقة SIM أو البيانات المخوّلة فيها.  
(ج) إذا كان عطل المنتج لا يعطيه هذا الضمان المحدود، أو كان هذا الضمان المحدود غير ساري أو كان لاغياً أو غير صالح بسبب أي بنود أو شروط منصوص عليها في هذه الوثيقة، فيتكلف المستهلك بسداد تكلفة إصلاح أو استبدال المنتج وكافة التكاليف الأخرى التي تنشأ عن إصلاح أو استبدال المنتج.

د) هام - يطلب منك إعادة المنتج بالإضافة إلى إثبات شراء صالح يجب أن يذكر فيه مكان الشراء وتاريخ الشراء وموبيل المنتج ورقم التسليلي بوضوح.

#### 6. قيود أخرى: يعتبر هذا الضمان هو نص الإتفاقية كاملة.

باستثناء الضمانات الصريحة المنصوص عليها أعلاه والأخرى المتضمنة بموجب القانون والتي لا يمكن استثناؤها أو تعديلها من خلال الاتفاق، لا توفر الشركة المصنعة أي ضمانات أخرى صريحة أو ضمنية (سواء بموجب التشريع، أو بموجب القانون المعامل

به أو خلاف ذلك) كما تخلى مسؤوليتها على وجه الخصوص من أي ضمان حول قابلية التسويق أو الملائمة لغرض معين. المسئولة الكلية التي تحملها الشركة المصنعة عن الأضرار ذات الصلة أو التي تنشأ عن شراء أو استخدام المنتج، بصرف النظر عن نوع أو سبب هذا الضرر أو شكل أو توصيف الدعوى المؤكدة (كتلاعف على سبيل المثال)، لن تتعدى السعر الأصلي للشراء المدفع نظير المنتج.

لا تتحمل الشركة المصنعة بأي حال من الأحوال المسؤولية عن آية أضرار تأديبية أو عرضية أو غير مباشرة أو تابعة (ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر، فقد الاستخدام، أو خسارة الوقت، أو عدم الملائمة، أو الخسارة التجارية، أو خسارة الأرباح، أو فقد فرص الأعمال، أو تكلفة استبدال السلع أو الخدمات، أو الاستثمارات، أو تضرر الشهرة أو السمعة، أو خسارة البيانات أو الدعوى من الأطراف الأخرى) التي تنشأ عن شراء أو استخدام المنتج، إلى أقصى حد يسمح به القانون، سواء نصحت الشركة المصنعة باحتفال حدوث هذا الضرر أم لا. تسرى هذه الحدود بغض النظر عن تغير تحقيق الغرض الأساسي لأي تعويض محدود.

يمثل هذا الضمان المحدود الاتفاقية الكاملة والمحصرية بين المستهلك والشركة المصنعة فيما يخص هذا المنتج الخلوي كما أنه يلغى كافة الاتفاقيات المسبقة بين الأطراف سواء الشفهية منها والمكتوبة، وكافة المراسلات الأخرى بين الطرفين فيما يخص موضوع هذا الضمان المحدود. لا يحق لأي شركة نقل أو شركة توزيع بالجملة أو تاجر أو موظف لديهم، أو موظف لدى الشركة المصنعة بإجراء أي تعديلات على هذا الضمان المحدود، ويتعمّن عليك عدم الاعتماد على أي من هؤلاء الممثلين.

لا يوثر هذا الضمان الحصري على الحقوق القانونية للمستهلك بموجب القوانين الوطنية السارية والمعمول بها.

## إعلان التوافق

نفر، نحن، شركة،

**Shenzhen Sang Fei Consumer  
Communications Co., Ltd.**

**11 Science and Technology Road,  
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,  
Nanshan District, Shenzhen 518057**

**جمهورية الصين الشعبية**

وتحت مسؤوليتنا الفردية بأن المنتج

**Philips Xenium E311**

**Philips GSM/GPRS 900/1800/1900  
رقم المنتج في اللجنة الاستشارية الفنية (TAC) : 86663502**

والذي يتعلّق به هذا الإعلان، متوافق مع المعايير التالية:

**معايير السلامة: EN 60950-1: 2006/A11:2009/A1:2010+A12: 2011**

معيار الصحة: EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010,  
EN 50566:2013, EN 62479:2010,  
EN 50360:2001/A1:2012

معيار التوافق الكهرومغناطيسي (EMC):

EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-7 V1.3.1, EN 301 489-17 V2.2.1,  
EN 55013 2001/A2:2006, EN 55020 2007/A11:2011,  
EN 55022 2010, EN 55024 2010

الموجات اللاسلكية:

EN 300 328 V1.8.1,  
EN 301 511 V9.0.2

كما نعلن بموجب ذلك أن (جميع مجموعات اختبارات اللاسلكي الأساسية قد تم إجراؤها) وأن المنتج المسمى أعلاه متافق مع المتطلبات الأساسية للتوجيه 1999/5/EC.

وقد تم اتباع إجراء تقييم التوافق المشار إليه في المادة 10 والمنذور بالتفصيل في الملحق الثالث أو الرابع من التوجيه 1999/5/EC بالاشتراك مع الهيئة (الهيئات) التالية التي تم إشعارها:

TÜV SÜD BABT Octagon House, Concorde Way, Segensworth North, Fareham, Hampshire, PO15 5RL.

علامة التعريف: 0168  
2015.02.11

مدير إدارة الجودة

# نصائح وتلميحات

## تحسين أداء بطارية Philips Xenium

إليك بعض الخطوات التي تساعدك على تحسين أداء بطارية Philips Xenium.

### كيف يمكنك تحسين مدة الاستعداد والتحديث في هاتفك؟

- تأكد دوماً من أن وضع هاتفك مضبوط بشكل مناسب يتوافق مع استخدامك الفعلي. فضبط الوضع يؤثر بشكل كبير على أداء بطارية الهاتف. وبشكل عام، وضع "في الخارج" هو أكثر الأوضاع استهلاكاً لطاقة البطارية بينما يستهلك وضع "صامت" أقل قدر من الطاقة.

- إذا كنت تستخدم هاتف Xenium مزود بميزة بطاقة SIM، حاول عدم تفعيل بطاقة SIM إلا في حالة الضرورة القصوى. وإذا كنت في بلد ذات تغطية مفردة، قم بإلغاء تفعيل بطاقة SIM التي خارج التغطية لإطالة مدة استخدام البطارية.

- وإذا كنت لا تستخدم تطبيقات مثل البلوتوث، والواي فاي وGPS وJAVA، فقم بإيقاف تشغيلها. وتأكد من قفل هاتفك باستخدام ميزة القفل التلقائي لمنع حدوث الضغط غير المقصود على المفاتيح.

- اضبط شدة ومرة إضاءةخلفية شاشة العرض على مستوى منخفض أو متوسط ولاقصر مدة. وبشكل عام، كلما انخفض مستوى إضاءة الخلفية وقصرت المدة، تم توفير المزيد من الطاقة لديك.

- تجنب استخدام أو وضع الهاتف بالقرب من الأجسام المغناطيسية (مثل أجهزة الراديو أو التلفزيون) أو على الأسطح المعدنية، حيث سيؤثر ذلك على اتصال الشبكة ويؤدي وبالتالي إلى استهلاك الطاقة من البطارية.

### كيف تطيل عمر بطاريتك؟

- الشحن الكامل والتقطير الكامل للبطارية سوف يطيل عمرها. اشحن البطارية بمجرد صدور تحذير انخفاض طاقة البطارية.

- وسوف تؤثر درجة الحرارة على استخدام البطارية. وبمرور الوقت، سوف تختفي الحرارة أداء بطاريتك. احفظ هاتفك بعيداً عن الشمس أو حرارة السيارة. وإذا كنت في درجة حرارة منخفضة، ضع الهاتف في مكان أكثر دفناً (مثل جيبك)، حيث تقل طاقة البطارية كلما انخفضت درجة الحرارة.

- واحرص دوماً على استخدام ملحقات أصلية حيث إنها تمكن البطارية من تحقيق أفضل أداء. ويمكن أن تؤدي الملحقات غير الأصلية (كالشواحن مثلًا) إلى تلف البطارية بل وحتى الهاتف أيضًا.